MEGA-CD

JVC

FATAL FURY™ SPECIAL



INSTRUCTION MANUAL

SNK

SEGA

This game is licensed by Sega Enterprises, Ltd. for play on the SEGA MEGA-CD™ SYSTEM.

EPILEPSY WARNING

Please read before using this video game system or allowing your children to use it.

Some people are susceptible to epileptic seizures or loss of consciousness when exposed to certain flashing lights or light patterns in everyday life. Such people may have a seizure while watching certain television images or playing certain video games. This may happen even if the person has no medical history of epilepsy or has never had any epileptic seizures.

If you or anyone in your family has ever had symptoms related to epilepsy (seizures or loss of consciousness) when exposed to flashi ng lights, consult your doctor prior to playing.

EPILEPSIE-WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Hinweise, bevor Sie dieses Videospiel-System benutzen oder Ihre Kinder damit spielen lassen.

Bei manchen Personen kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewußtseinsstörungen kommen, wenn sie bestimmten Blitzlichtern oder Lich teffekten im täglichen Leben ausgesetzt sind. Diese Personen können einen Anfall erleiden, während sie bestimmten Fernsehbildern aus gesetzt sind oder bestimmte Videospiele benutzen. Es können auch Personen davon betroffen sein, deren Krankengeschichte bislang kein e Epilepsie aufweist und die nie zuvor epileptische Anfälle gehabt haben.

Falls bei Ihnen oder einem Ihrer Familienmitglieder unter Einwirkung von Blitzlichtern mit Epilepsie zusammenhängende Symptome (Anfä lle oder Bewußtseinsstörungen) aufgetreten sind, wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie das Spiel benutzen.

AVERTISSEMENT SUR L'ÉPILEPSIE

À lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'e lles regardent certaines images télévisées ou lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors mêm e que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en pré sence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.

Handling Your Sega Compact Disc

- The Sega Compact disc is intended for use exclusively with the Mega-CD System.
- Be sure to keep the surface of the Compact Disc free of dirt and scratches.
- Do not leave it in direct sunlight or near a radiator or other sources of heat.
- Be sure to take an occasional break during extended play, to rest yourself and the Sega Compact Disc.

Warning to owners of projection televisions: Still pictures or images may cause permanent picture-tube damage or mark the phosphor of the CRT. Avoid repeated or extended use of video games on large-screen projection televisions.

Der Umgang mit Deinen Sega CD's

- Die Sega CD ist ausschließlich für die Verwendung in dem Mega-CD System gedacht.
- Achte darauf, daß die Oberfläche der CD's nicht verschmutzt oder zerkratzt wird.
- Lasse sie nicht in direktem Sonnenlicht, an der Heizung oder anderen, Hitze ausstrahlenden Flächen, liegen.
- Achte darauf, daß Du nach einem längeren Spiel eine Pause einlegst, um Dir und der Sega CD eine Erholung zu gönnen.

Warnung für die Besitzer von Projektions-Fernsehgeräten: Standbilder können die Bildröhre nachhaltig beschädigen oder Flecken auf der Phosphorschicht der Bildröhre verursachen. Vermeiden Sie wiederholte oder längere Benutzung der Großbildschirme durch Video-Spiele.

Entretien de Votre Disque Compact Sega

- Le disque compact Sega est conçu pour être utilisé uniquement avec le système Mega-CD.
- Assurez-vous de garder la surface du disque compact exempte de saleté et de rayures.
- Ne le laissez pas à la lumière directe du soleil ou près d'un radiateur ou d'autres sources de chaleur.
- Assurez-vous de faire une pause occasionnelle pendant une longue partie, pour vous reposer, vous et le disque compact Sega.

Avertissement aux possesseurs de télévision de projection: Des images fixes ou des images peuvent provoquer des dégâts permanents du tube cathodique ou marquer le phosphore du tube à rayons cathodiques. Evitez l'usage répété ou intensif des jeux vidéo sur des téléviseurs de projection grand-écran.

Starting Up: How to Use Your Mega-CD/ Mega-CD II

★ This CD-ROM can only be used with the MEGA-CD or Mega-CD II system. **Do not attempt to play this CD-ROM on any other CD player** – doing so may damage the headphones and speakers.

1 Set up your Mega-CD or Mega-CD II system by following the instructions in your Mega-CD or Mega-CD II System Instruction Manual. Plug in Control Pad 1.

2 Turn the system ON. The Mega-CD animated display will appear. If nothing appears on the screen, turn the system OFF and make sure it is set up correctly.

3 Press Button C on the Mega Drive Control Pad, and the on-screen Control Panel will appear. If you have the original Mega-CD system, use the D-Button to select OPEN and press Button C to open the CD tray. If you have a Mega-CD II system, press the OPEN button on the Mega-CD II console to open the CD tray.

Startvorbereitung: Benutzung des Mega-CD/Mega-CD II

★ Diese CD-ROM kann nur mit dem MEGA-CD oder MEGA-CD II-Gerät verwendet werden. **Versuchen Sie nicht, die CD mit einem herkömmlichen CD-Player abzuspielen** – hierdurch können Kopfhörer und Lautsprecher beschädigt werden.

1 Schließen Sie Ihr MEGA-CD- oder MEGA-CD II-Gerät gemaß der Betriebsanleitung an. Schließen Sie das Control Pad 1 an.

2 Schalten Sie das Gerät ein. Der MEGA-CD-Titelbildschirm erscheint. Sollte der Titelbildschirm nicht erscheinen, schalten Sie das Gerät wieder aus und überprüfen Sie alle Anschlüsse und Verbindungen.

3 Drücken Sie die Taste C auf dem Mega Drive Control Pad, um das MEGA-CD-Kontrollfeld aufzurufen. Wenn Sie das alte MEGA-CD-Gerät besitzen, bewegen Sie den Pfeil mit der Richtungstaste auf "OPEN" und drücken die Taste C, um den CD-Einschub auszufahren. Wenn Sie das MEGA-CD II-Gerät besitzen, drücken Sie die OPEN-Taste am Gerät zum Öffnen des Laufwerks.

Démarrage: Comment utiliser votre Mega-CD/Mega-CD II

★ Ce disque CD-ROM ne peut être utilisé qu"avec le MEGA-CD ou MEGA-CD II. **N"essayez pas de lire ce CD-ROM sur tout autre lecteur CD**, car le casque et les haut-parleurs pourroient en être endommagés.

1 Installez votre système Mega-CD ou Mega-CD II en suivant les instructions du mode d'emploi de votre système Mega-CD ou Mega-CD II. Branchez la manette 1.

2 Allumez le système. L'affichage animé du Mega-CD apparait. Si rien n'apparaît à l'ecran, éteignez le système et assurez-vous qi'il est correctement installé.

3 Appuyez sur le bouton C de la manette de la Megadrive et le panneau de commande sur écran apparaît. Si vous disposez du système Mega-CD original, utilisez le bouton D pour sélectionner OPEN et appuyez sur le bouton C pour ouvrir le tiroir CD. Si vous disposez du système Mega-CD II, appuyez sur le bouton OPEN du Mega-CD il pour ouvrir le tiroir CD.

4. Place the disc in the well of the CD drive and press Button C to close the CD tray (original Mega-CD) or manually close the CD door (Mega-CD II). The CD words "CD-ROM" will appear on the Control Panel.

5. Use the D-Button to move the cursor onto CD-ROM and press Button C. The opening screens of the game will appear.

6. If you wish to stop a game in progress, or if the game ends, press the Reset Button on the Mega Drive or Mega Drive II console to display the on-screen Control Panel.

1. Mega Drive System
2. Mega-CD System
3. Mega Drive II System
4. Mega CD II System
5. Control Pad 1

4. Legen Sie die CD in das Luifwerk bzw. den Einschub und drückem Sie die Taste C erneut, um (bien alten MEGA-CD II) den Einschub einzufahren oder schießen Sie (beim MEGA-CD) den Laufwerkdeckel von Hand. Auf dem Kontrollfeld erscheint die Anzeige "CD-ROM"

5. Bewegen Sie den Pfeil mit der Richtungstaste auf "CD-ROM", und drücken Sie die Taste C. Das Titelbild des Spiels erscheint.

6. Wenn Sie ein Spiel beenden wollen, drücken Sie die Reset-Taste an der Mega Drive-bzw. mega-Drive II-Konsole. Auf dem Bildschirm erscheint wieder das MEGA-CD-Kontrollfeld.

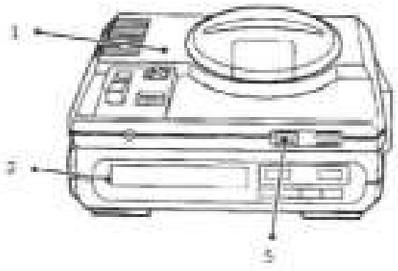
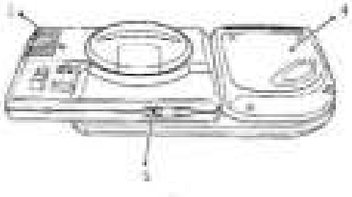
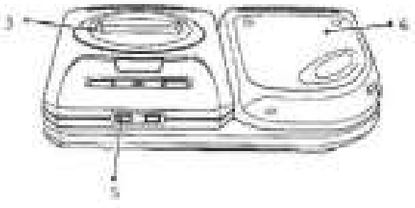
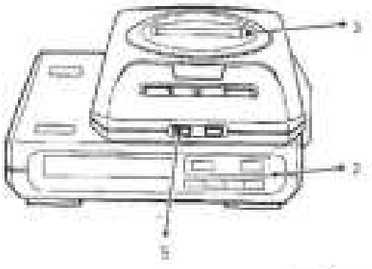
1. Mega Drive-Gerät
2. MEGA-CD-Gerät
3. Mega Drive II-Gerät
4. MEGA-CD II-Gerät
5. Control Pad 1

4. Placez le disque dans le compartiment de lecteur CD et appuyez sur le bouton C pour refermer le tirior CD (sur le Mega-CD original) ou refermez de la main le volet CD (sur le Mega-CD II). Les lettres "CD-ROM" apparaissent sur le panneau de commande.

5. Utilisez le bouton D pour déplacer le curseur sur CD-ROM et appuyez sur le bouton C, les écrans d'ouverture du jeu apparaissent.

6. Si vous désirez arrêter le jeu en cours ou si le jeu se termine, appuyez sur le bouton Reset (réinitialisation) de la console Megadrive ou Megadrive II pour afficher le paneaua de commande sur écran.

1. Système Megadrive
2. Système Mega-CD
3. Système Megadrive II
4. Système Mega-CD II
5. Manette 1

Contents

INTRODUCTION 6
GETTING STARTED 7
USING THE CONTROLLER 8
OPTION MENU 9
MAIN GAME SCREEN 10
BASIC MOVES AND ATTACKS 11
POWER BLOWS 12
BASIC RULES 13
2P COMPETITION 14
THE BATTLE ROYALE 15
THE FIGHTERS 16

Inhalt

EINFÜHRUNG 6
SPIELSTART 7
SPIELSTEUERUNG 8
OPTIONSMENÜ 9
HAUPTSPIELBILDSCHIRM 10
GRUNDLEGENDE BEWEGUNGEN UND ANGRIFFE 11
POWER-ANGRIFFE 12
GRUNDLEGENDE REGELN! 13
2-SPIELER-WETTKAMPF 14
DER kampf DER GIGANTEN 15
DIE KÄMPFER 16

Table des matières

INTRODUCTION 6
COMMENCER 7
UTILISER LE CONTRÔLEUR 8
MENU OPTION 9
ÉCRAN PRINCIPAL 10
COUPS ET ATTAQUES DE BASE 11
COUPS PUISSANTS 12
RÈGLES DE BASE 13
COMPÉTITION À 2 JOUEURS 14
LE GRAND COMBAT 15
LES COMBATTANTS 16

Introduction

Are you Fatal enough for the Battle Royale? Straight out of the arcade comes Fatal Fury Special, the king of all fight games.

Take on 15 of the World's greatest street warriors—including every boss to ever rock a Fatal Fury screen.
Terry and Andy Bogard, Joe Higashi and Chin Shin Zan, even the "well rested" Geese Howard. They're all in here, bloodthirsty and waiting to crush the next champ-wannabe.

Kick boxing, street fighting, Judo, Karate, Kung Fu, Tai Kwando, boxing... Tiger Thrusts, Flying Slices, Power Waves, Bloody Sabers, Blitz Balls...You name it, you'll face it against the computer, or a "friend."

So choose your fighter and get ready to get more Fatal than you've ever been before!

Einführung

Sind Sie in der Stimmung für den Kampf der Giganten? Direkt aus der Spielhalle kommt der König aller Kampfspiele zu Ihnen auf den Bildschirm: Fatal Fury Special!

Nehmen Sie es mit 15 der weltbesten Straßenkämpfer auf - einschließlich aller Kampfgiganten, die jemals einen Fatal Fury-Bildschirm zum Rauchen gebracht haben: Terry und Andy Bogard, Joe Higashi und Chin Shin Zan, ja selbst Geese Howard, der sich eigentlich schon zur Ruhe gesetzt hatte. Alle sind sie mit von der Partie und warten voller Ungeduld darauf, dem nächsten Möchtegernchampion eine Lektion zu erteilen.

Kick-Boxen, Straßenkampf, Judo, Karate, Kung Fu, Taekwondo, Boxen... Tiger-Schläge, Angriffe aus der Luft, Power-Wellen, Blut-Säbel, Kugelblitze... Alles, was das Herz begehrt, und Sie müssen damit gegen den Computer oder einen "Freund" antreten.

Wählen Sie also Ihren Kämpfer, und steigen Sie ein in dieses härteste aller Action-Spiele!

Introduction

Êtes-vous assez fatal pour participer au grand combat? Fatal Fury Special, le roi des jeux de combat, nous vient tout droit des jeux d'arcade.

Affrontez 15 des plus grands combattants des rues du monde, avec des boss qui feront vibrer votre écran Fatal Fury. Rencontrez Terry et Andy Bogard, Joe Higashi et Chin Shin Zan et même Geese Howard. Ils sont tous là, assoiffés de sang et prêts à écraser tous les champions en herbe.

Kick boxing, combat de rue, judo, karaté, kung fu, taekwondo, boxe.... Tiger Thrusts, Flying Slices, Power waves, Bloody Sabers, Blitz Balls... Vous allez en voir de toutes les couleurs, que ce soit contre l'ordinateur ou contre un "ami".

Alors choisissez votre combattant et préparez-vous à devenir encore plus fatal que vous ne l'avez jamais été!

Names of Controller Parts

① **Directional Button**
② **Start Button**
③ **A Button**
④ **B Button**
⑤ **C Button**

This manual refers to the following directions:

⑥ **Directional Pad UP**
⑦ **Directional Pad RIGHT**
⑧ **Directional Pad DOWN**
⑨ **Directional Pad LEFT**

Beschreilbung der Steuergeräte

① **Richtungsknopf**
② **Startknopf**
③ **Knopf A**
④ **Knopf B**
⑤ **Knopf C**

In diesem Handbuch wird auf folgende Richtungssteuerungen Bezug genommen:

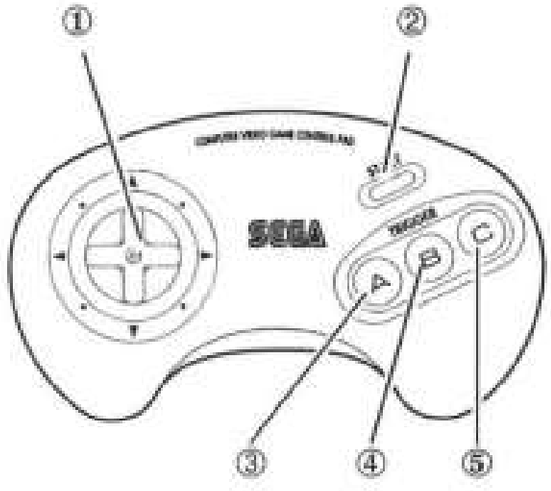
⑥ **Richtungsknopf OBEN**
⑦ **Richtungsknopf RECHTS**
⑧ **Richtungsknopf UNTEN**
⑨ **Richtungsknopf LINKS**

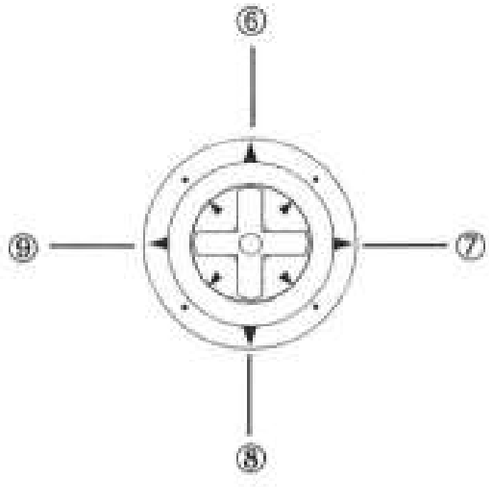
Le Controleur

① **Bouton Directionnel**
② **Bouton Start**
③ **Bouton A**
④ **Bouton B**
⑤ **Bouton C**

Ce manuel utilise les directions suivantes:

⑥ **Bouton directionnel vers le HAUT**
⑦ **Bouton directionnel vers la DROITE**
⑧ **Bouton directionnel vers le BAS**
⑨ **Bouton directionnel vers la GAUCHE**





Option Menu

The following is what you'll find under the Options Menu.

Difficulty Settings
You can set 6 levels of difficulty (for one player game only). Choose difficulty with the Directional Pad and press the A button to confirm.

- **Beginner:**
  First stop for beginners
- **Easy:**
  Elementary Course

The following is what you'll find under the Options Menu:

- **Normal:** Intermediate Course
- **Hard:** Higher Grade
- **Expert:** Maniac Course
- **MVS:** Arcade Level (between Normal & Hard)

Selecting Characters
Choose from fifteen characters using the 1P and 2P controllers. It is possible to choose the same character.

Game Start
After selecting your desired character, let the carnage begin! (To bypass demo screen, press the A Button).

Optionsmenü

Folgende Spieleinstellungen können über das Optionsmenü vorgenommen werden:

Schwierigkeitsgrad
Sie können unter 6 verschiedenen Schwierigkeitsgraden wählen (trifft nur auf das Spiel mit 1 Teilnehmer zu). Markieren Sie mit dem R-KNOPF den gewünschten Schwierigkeitsgrad, und bestätigen Sie Ihre Wahl, indem Sie KNOPF A drücken.

- **Anfänger:** Für blutige Anfänger
- **Leicht:** Grundkurs
- **Normal:** Mittelschwerer Kurs •
- **Schwer:** Für Fortgeschrittene
- **Spezialisten:** Für Wahnsinnige
- **MVS:** Multi Video System (zwischen Normal und Schwer): Für Arcade-Freaks

Figurenwahl
Wählen Sie mit Hilfe der Spieler 1- und Spieler 2-Steuergeräte einen von 15 Kämpfern. Sie können sich auch beide für die gleiche Figur entscheiden.

Spielstart
Nach der Wahl Ihres Kämpfers können Sie Ihre Gegner herausfordern! (Drücken Sie KNOPF A, um den Einführungsbildschirm zu umgehen).

Menu Option

Vous trouverez les fonctions suivantes dans le menu Options.

Niveau de difficulté
Il y a 6 niveaux de difficulté (pour les jeux à un joueur seulement). Choisissez le niveau à l'aide du pad directionnel et appuyez sur le bouton A pour confirmer.

- **Beginner (Débutant):**
  C'est le niveau des débutants
- **Easy (Facile):**
  Niveau élémentaire

Vous trouverez les options suivantes dans le menu Options:

- **Normal:**
  Niveau intermédiaire
- **Hard (Difficile):**
  Niveau plus élevé
- **Expert:**
  Niveau complètement fou
- **MVS:** Niveau Arcade (entre Normal & Difficile)

Sélectionner les personnages
Choisissez parmi 15 personnages en utilisant les contrôleurs 1P et 2P (1 joueur ou 2 joueurs). Il est possible de choisir le même personnage.

Commencer
Une fois votre personnage sélectionné, le carnage peut commencer! (Pour passer l'écran Démo, appuyez sur le bouton A).

Main Game Screen

1: HEALTH INDICATOR-PLAYER 1:
Face changes in response to damage received.

2: KILL INDICATOR-COMPUTER OR PLAYER 2:
Shows number of characters defeated. (1P VS 2P mode)

3: LIFE GAUGE:
As the player is struck, the meter will decrease. First player to lose all life loses.

4: MATCH CLOCK:
Counts down match time.

5: VICTORY MARK:
Shows number of matches won. After two wins, player proceeds to next opponent.

6: SCORE DISPLAY:
Shows score. Bonus points added at end of round.

Note: Bonus points depend on the amount of life and time left at the end of the round.

HauptSpielbildschirm

1: GESUNDHEITSANZEIGE - SPIELER 1:
Das Gesicht ändert seinen Ausdruck entsprechend der erlittenen Treffer.

2: K.O.-ANZEIGE - COMPUTER ODER SPIELER 2:
Zeigt die Anzahl der besiegten Gegner (im Modus 1 Spieler gegen 2 Spieler).

3: KRAFTRESERVEN-ANZEIGE:
Muß der Spieler einen Treffer einstecken, nimmt die Leiste ab. Derjenige Spieler, dessen Anzeige auf Null abfällt, verliert die Kampfrunde.

4: UHR:
Ein Countdown der für den Kampf zur Verfügung stehenden Zeit.

5: SIEGESZEICHEN:
Gibt die Anzahl der gewonnen Kämpfe an. Nach zwei siegreichen Runden kommt der nächste Gegner an die Reihe.

6: PUNKTESTAND-ANZEIGE:
Zeigt den aktuellen Punktestand an. Bonuspunkte werden erst nach dem Abschluß einer Runde vergeben.

Hinweis: Bonuspunkte hängen von der am Rundenende noch verbleibenden Zeit sowie vom Stand der Kraftreserven ab.

L'écran principal

1: INDICATEUR DE SANTÉ-JOUEUR 1:
Le visage change en fonction des dommages infligés.

2: INDICATEUR DE PERTES-ORDINATEUR OU JOUEUR 2:
Indique le nombre d'ennemis vaincus. (mode 1P VS 2P (J1 contre J2))

3: COMPTEUR DE VIE:
Chaque fois que le joueur est touché, le compteur diminue. Le premier joueur dont le compteur de vie tombe à zéro perd.

4: CHRONOMÈTRE:
Il indique le compte à rebours de la rencontre.

5: INDICATEUR DE VICTOIRE: Indique le nombre de matchs gagnés. Après deux victoires, le joueur passe à l'adversaire suivant.

6: SCORE: Indique le score. Les points de bonus sont ajoutés à la fin du tour.

Remarque: Les points de bonus dépendent de la quantité de vie et du temps qui reste à la fin du tour.

Basic Moves and Attacks

It's time to get full use out of your controller on this game. As quickly as possible, master the combinations of Directional Pad and the 3-buttons (or 6-buttons) to slash, punch, and kick your way to the final battle with the master of the elements, Wolfgang Krauser.

Basic Moves and Attacks
3-Button Controller

DIRECTIONAL PAD CONTROLS:

UP:	JUMP
DOWN:	CROUCH
LEFT:	GUARD (when facing right)
RIGHT:	FORWARD
A:	LIGHT PUNCH
B:	LIGHT KICK
A+B:	ATTACK IN FRONT AND REAR
C:	STRONG PUNCH
START:	STRONG KICK
C+START:	POWERFUL ATTACKS

Grundlegende Bewegungen und Angriffe

Höchste Zeit, daß Sie sich mit Ihrem Steuergerät vertraut machen. Lernen Sie mit dem R-KNOPF und den 3 Knöpfen (oder 6 Knöpfen) umzugehen, um Hiebe, Schläge und Kicks anzubringen und Ihren Weg zum alles entscheidenden Kampf mit dem Großmeister Wolfgang Krauser freizukämpfen.

Steuergerät mit 3 Knöpfen

Funktionen des R-KNOPFES:

OBEN:	SPRINGEN
UNTEN:	DUCKEN
LINKS:	ABWEHREN (wenn Ihr Kämpfer nach rechts schaut)
RECHTS:	NACH VORN LAUFEN
A:	LEICHTER SCHLAG
B:	LEICHTER KICK
A + B:	ANGRIFF VORNE UND HINTEN
C:	HARTER SCHLAG
START:	HARTER KICK
C + START:	STARKE ANGRIFFE

Coups et attaques de base

Il est temps que vous utilisiez toutes les fonctions de votre contrôleur. Dès que possible, vous devez maîtriser l'usage du bouton directionnel et des 3 boutons (ou 6 boutons) pour lacérer, donner des coups de poing et des coups de pied afin d'arriver jusqu'au combat final contre le maître des éléments, Wolfgang Krauser.

Coups et attaques de base
Contrôleur à 3 boutons

Contrôles du bouton directionnel:

HAUT:	SAUTER
BAS:	S'ACCROUPIR
GAUCHE:	EN GARDE (si vous faites face à droite)
DROITE:	AVANCER
A:	LÉGER COUP DE POING
B:	LÉGER COUP DE PIED
A+B:	ATTAQUER DE FACE ET DE DERRIÈRE
C:	COUP DE POING PUISSANT
START:	COUP DE PIED PUISSANT
C+START:	ATTAQUES PUISSANTES

Power Blows

Each character has a variety of unique attacks. Most of them can be used in two ways: light and strong.

Jumping Retreat
Avoid those nasty power blows of your opponent. You can fight then jump back (tap back twice rapidly), and you will be ready for the next attack.

Guard and Attack
Attack your opponent when you are in guard situation.

The Teaser
Get your opponent mad to make them oppose you. (Has no effect on opponent's life gauge or score).

Power-Angriffe

Jeder Kämpfer besitzt verschiedene, ihm eigene Angriffe, von denen die meisten auf zweierlei Weise eingesetzt werden können: leicht oder hart.

Sprung-Rückzug
Versuchen Sie den gefährlichen Power-Angriffen Ihrer Gegner auszuweichen, indem Sie erst selbst einen Angriff ausführen und daraufhin schnell zurückspringen (R-KNOPF für Rückwärtsbewegung zweimal schnell hintereinander antippen). Sie sind dann sofort für den nächsten Angriff bereit.

Schutz und Angriff
Greifen Sie Ihren Gegner an, wenn Sie sich in Abwehrstellung befinden.

Der Scheinangriff
Reizen Sie Ihren Gegner damit zu einem Angriff (hat weder Einfluß auf die Kraftreserven Ihres Gegners noch auf den Punktestand).

Coups Puissants

Chaque personnage dispose de plusieurs d'attaques uniques. En général, elles peuvent être utilisées de deux façons: coup léger ou puissant.

Saut en arrière
Essayez d'éviter les coups puissants de votre adversaire. Vous pouvez riposter puis sauter en arrière (appuyez deux fois rapidement sur "arrière"), et vous serez prêt pour l'attaque suivante.

Garde et attaque
Attaquez votre adversaire lorsque vous êtes en garde.

Taquinez l'adversaire
Rendez votre adversaire complètement fou afin qu'il vous affronte. (Ceci n'a pas d'effet sur le score ou le compteur de vie de l'adversaire).

Basic Rules to be Noted

- Each match consists of 3 rounds. The winner is the one who wins twice first.
- When a player's power meter is depleted, that player loses the round.
- Each round consists of 60 counts. If no player has been defeated by the end of the 60 counts, the player with the most power wins.
- In case of a double knock-out or where the power left of both players is the same, the match will end in a draw.
- If after 3 rounds, if winner is not decided, there will be a fourth and final round.
- Power Meters are restored to 100% before each match.

Grundlegende Regeln!

- Jeder Kampf besteht aus 3 Runden. Wer zuerst zwei Runden für sich entscheiden kann, geht als Sieger aus dem Kampf hervor.
- Wenn die Kraftreserven-Anzeige eines Spielers auf Null absinkt, verliert er die Runde.
- Jede Runde dauert 60 Sekunden (d.h. Einheiten auf der Rundenuhr). Ist danach noch keine Entscheidung gefallen, gewinnt der Spieler mit den meisten Kraftreserven.
- Sollten sich die beiden Kontrahenten gegenseitig k.o. schlagen oder die Runde mit dem gleichen Stand der Kraftreserven abschließen, wird die Runde als unentschieden gewertet.
- Wenn nach 3 Runden noch kein Gewinner feststeht, entscheidet eine vierte und letzte Runde über den Ausgang des Kampfes.
- Beide Kämpfer beginnen jede Runde mit zu 100% wiederhergestellten Kraftreserven.

Régles de base importantes!

- Chaque match est divisé en 3 manches. Le vainqueur est celui qui remporte deux victoires.
- Lorsque le compteur de puissance d'un joueur est vide, ce joueur perd la manche.
- Chaque manche est divisée en 60 secondes. Si aucun joueur n'a été vaincu à la fin des 60 secondes, le joueur dont la puissance est la plus élevée gagne.
- Dans le cas d'un double K.-O. ou s'il reste la même puissance aux deux joueurs, le match est nul.
- Si après 3 manches, il n'y a aucun vainqueur, une quatrième et dernière manche aura lieu.
- Les compteurs de puissance sont réalimentés au maximum avant chaque match.

2P Competition

For 2-player action, be sure to have a Sega controller plugged into the 2P plug at the front of the console.

(A second player may also enter the challenge during regular computer play using this procedure.)

Defeated? Try Again!

After defeat, the continue game count begins. Push the START Button before the count reaches zero to continue play up to a maximum of three times.

Press the A Button to count down faster. In 2-player competitions, if the losing player elects not to continue play, the action reverts to computer play for the remaining player.

2-Spieler-Wettkampf

Schließen Sie für die 2-Spieler-Action ein Sega-Steuergerät an den Spieler 2-Eingang vorne an Ihrer Spielkonsole an.

(Ein zweiter Spieler kann damit auch während des normalen Computer-Kampfes gegen Sie antreten.)

Sie Haben Verloren? - Versuchen sie ihr glück noch einmal!

Nach einer Niederlage setzt die Zählfunktion für die Fortsetzung des Spiels ein. Drücken Sie START, bevor die Anzeige Null erreicht, um mit dem Spiel fortzufahren. Sie können das Spiel bis zu drei Mal wiederaufnehmen.

Mit Hilfe von KNOPF A lassen Sie die Zählfunktion schneller ablaufen. Wenn der bei einem 2-Spieler-Wettkampf besiegte Teilnehmer das Spiel nicht fortsetzt, schaltet das System automatisch auf den Kampfmodus Einzelspieler gegen Computer um.

Compétition a deux joueurs

Pour jouer à deux, vérifiez qu'un contrôleur Sega est branché dans la prise P2 sur le devant de la console.

(Un second joueur peut également se joindre à un jeu en cours en utilisant la même procédure.)

Vaincu? essayez a nouveau!

Lorsque vous avez été vaincu, vous avez la possibilité de continuer et un compte à rebours apparaît à l'écran. Appuyez sur le bouton START avant que le compteur n'atteigne zéro afin de continuer à jouer, jusqu'à un maximum de trois fois.

Appuyez sur le bouton A pour que le compte à rebours aille plus vite. Lors des compétitions à 2 joueurs, si le perdant décide de ne pas continuer à jouer, le joueur restant doit affronter l'ordinateur.

The Battle Royale

THE BATTLE ROYALE is known as the biggest stage in the world for fighting. Your opponents are waiting all over the world. Be the best of the best. Don't get caught up in sightseeing, because you may lose your head!

Der Kampf der Giganten

DER KAMPF DER GIGANTEN (BATTLE ROYALE) bietet den ultimativen Kampfschauplatz. Hier müssen Sie es mit Gegnern in verschiedenen Teilen der Welt aufnehmen, um als Bester der Besten hervorzugehen. Vertrödeln Sie aber keine Zeit mit Besichtigungen, sonst könnte es sein, daß Sie Ihre Knochen in einer Plastiktüte nach Hause tragen müssen.

Le Grand Combat

LE GRAND COMBAT est la rencontre la plus prisée dans le monde des combats. Vos adversaires attendent dans tous les coins du monde. Mais il faut être meilleur que le meilleur. Ne vous reposez pas sur vos lauriers, car vous risqueriez d'y laisser des plumes!

The Fighters!

The 15 strongest fighters from Fatal Fury 1 & 2 compete in the most prestigious Battle Royale. Slap, swat and slug your way to the championship.

Martial Arts Expert
TERRY BOGARD

With his trademark cap and windbreaker, Terry enters the battle with the two mysterious masterminds, Krauser and Geese. With improved skills, he is very confident.
"The moment we meet, it's game over, pal."

Moves

Burning Knuckles:
3 Button ↓ ↙ ← + A or C
6 Button ↓ ↙ ← + A or B

Rising Tackle:
3 Button ↓ briefly, then ↑ + A or C
6 Button ↓ briefly, then ↑ + A or B

Crack Shot:
3 Button ↓ ↙ ← ↖ + B or START
6 Button ↓ ↙ ← ↖ + X or Y

Power Wave:
3 Button ↓ ↘ → + A or C
6 Button ↓ ↘ → + A or B

Buster Throw:
3 Button → + C
6 Button → + B

Die Kampfer

Die 15 besten Kämpfer aus Fatal Fury 1 & 2 treten im Kampf der Giganten gegeneinander an, um sich mit Schlägen, Kicks und Tricks zum Champion aller Action-Helden zu machen.

Der Kampfsportspezialist
TERRY BOGARD

Mit seinen Markenzeichen Mütze und Windjacke tritt Terry gegen die beiden mysteriösen Super-Kämpfer Krauser und Geese an. Aber Terry ist ziemlich siegessicher, denn seine verbesserten Kampftechniken geben ihm ein riesiges Selbstvertrauen.
"Das Spiel ist schon vorbei, ehe du nur einen Finger rühren kannst, Freundchen."

Bewegungen
Feuerschlag:
3 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder B

Aufwärts-Angriff:
3 Knöpfe ↓ kurz, dann ↑+ A oder C
6 Knöpfe ↓ kurz, dann ↑+ A oder B

Donnerschlag:
3 Knöpfe ↓ ↙ ← ↖ + B oder START
6 Knöpfe ↓ ↙ ← ↖ + X oder Y

Power-Welle:
3 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder B

Meisterwurf:
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Les Combattants!

Les 15 combattants les plus forts de Fatal Fury 1 et 2 s'affrontent dans "le grand combat" le plus prestigieux. Utilisez vos pieds et vos poings pour vous frayer un chemin dans le championnat.

Expert en arts martiaux
TERRY BOGARD

Avec son anorak et sa casquette, Terry participe au combat avec deux mystérieux alliés, Krauser et Geese. Ses techniques le rendent très confiant.
"Dès qu'on se rencontre, t'es foutu."

Coups
Articulations lance-flammes:
3 Boutons ↓ ↙ ← + A ou C
6 Boutons ↓ ↙ ← +A ou B

Rising Tackle:
3 Boutons ↓ brièvement, puis ↑ +A ou C
6 Boutons ↓ brièvement, puis ↑ +A ou B

Crack Shot:
3 Boutons ↓ ↙ ← ↖ + B ou START
6 Boutons ↓ ↙ ← ↖ + X ou Y

Vague de puissance:
3 Boutons ↓ ↘ → + A ou C
6 Boutons ↓ ↘ → + A ou B

Buster Throw:
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

The Baron of Bone-Breaking
ANDY BOGARD

Terry's kid brother. As a fighter, Andy is small in size, but he makes up for it in speed and dexterity. In Japan, he studied Koppo, the ancient oriental art of bone breaking.
"I stand above you. Invincible and Strong. You are nothing."

Moves

Zan El Den:
3 Button ↙ briefly, then ➡ + A or C
6 Button ↙ briefly, then ➡ + A or B

Sho Ryu:
3 Button ⬇ ↘ ➡ + A or C
6 Button ⬇ ↘ ➡ + A or B

Ku Ha Dan:
3 Button ↙ briefly, then ↗ + B or START
6 Button ↙ briefly, then ↗ + X or Y

Hi Sho Ken:
3 Button ⬇ ↙ ⬅ + A or C
6 Button ⬇ ↙ ⬅ + A or B

Holding Throw:
3 Button ➡ + C
6 Button ➡ + B

Der Meister der Knochenbrecher
ANDY BOGARD

Terrys kleiner Bruder. Andy ist für einen Kämpfer ziemlich klein, aber dieses Manko macht er durch seine Schnelligkeit und Geschicklichkeit wieder wett. In Japan studierte er Koppo, die alte orientalische Kampfkunst des Knochenbrechens.
"Unverwundbar und stark - ich bin dir haushoch überlegen. Und du bist ein Niemand!"

Bewegungen:

Zan El Den:
3 Knöpfe ↙ kurz, dann ➡ + A oder C
6 Knöpfe ↙ kurz, dann ➡ + A oder B

Sho Ryu:
3 Knöpfe ⬇ ↘ ➡ + A oder C
6 Knöpfe ⬇ ↘ ➡ + A oder B

Ku Ha Dan:
3 Knöpfe ↙ kurz, dann ↗ + B oder START
6 Knöpfe ↙ kurz, dann ↗ + X oder Y

Hi Sho Ken:
3 Knöpfe ⬇ ↙ ⬅ + A oder C
6 Knöpfe ⬇ ↙ ⬅ + A oder B

Haltewurf:
3 Knöpfe ➡ + C
6 Knöpfe ➡ + B

Le Baron Briselesos
ANDY BOGARD

C'est le petit frère de Terry. Andy n'est pas grand, mais il se rattrape par sa vitesse et son agilité. Il a étudié le Koppo au Japon, l'ancien art oriental qui consiste à briser les os.
"Invincible et fort, je te domine. Tu n'es rien."

Coups

Zan El Den:
3 Boutons ↙ brièvement, puis ➡ + A ou C
6 Boutons ↙ brièvement, puis ➡ + A ou B

Sho Ryu:
3 Boutons ⬇ ↘ ➡ + A ou C
6 Boutons ⬇ ↘ ➡ + A ou B

Ku Ha Dan:
3 Boutons ↙ brièvement, puis ↗ + B ou START
6 Boutons ↙ brièvement, puis ↗ + X ou Y

Hi Sho Ken:
3 Boutons ⬇ ↙ ⬅ + A ou C
6 Boutons ⬇ ↙ ⬅ + A ou B

Holding Throw:
3 Boutons ➡ + C
6 Boutons ➡ + B

The Kick-Boxing Demon
JOE HIGASHI

Joe has sworn to stand by his friends Andy & Terry. With his awesome power and skill, Joe easily became the World Kick-Boxing Champion. It is a title he intends to keep.
"In a world where only the strong survive, I would be King."

Moves

Slash Kick:
3 Button ↙ briefly, then ↗ + B or START
6 Button ↙ briefly, then ↗ + X or Y

Baku Retsu Ken:
3 Button A or C, (repeatedly)
6 Button A or B, (repeatedly)

Tiger Thrust:
3 Button ↓ ↘ → ↗ + B or START
6 Button ↓ ↘ → ↗ + X or Y

Hurricane Upper:
3 Button ↓ ↘ ↓ ↘ → + A or C
6 Button ↓ ↘ ↓ ↘ → + A or B

Thai Kick Throw:
3 Button → + C
6 Button → + B

Knee Inferno:
3 Button → + START
6 Button → + Y

Der Dämon des Kick-Boxens
JOE HIGASHI

Joe hat geschworen, immer seinen Freunden Andy & Terry zur Seite zu stehen. Seine unglaubliche Kraft und sein beeindruckendes Können ließen ihn mit Leichtigkeit zum Weltmeister der Kick-Boxer werden. Und diesen Titel will er um jeden Preis verteidigen.
"In einer Welt, in der nur der Kampf ums Überleben zählt, bin ich König."

Bewegungen

Schmetter-Kick:
3 Knöpfe ↙ kurz, dann ↗ + B oder START
6 Knöpfe ↙ kurz, dann ↗ + X oder Y

Baku Retsu Ken:
3 Knöpfe A oder C (wiederholt)
6 Knöpfe A oder B (wiederholt)

Tiger-Schlag:
3 Knöpfe ↓ ↘ → ↗ + B oder START
6 Knöpfe ↓ ↘ → ↗ + X oder Y

Tornadoangriff:
3 Knöpfe ↓ ↘ ↓ ↘ → + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↘ ↓ ↘ → + A oder B

Thai-Kick-Wurf:
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Knie-Inferno:
3 Knöpfe → + START
6 Knöpfe → + Y

Le démon du Kick-boxing
JOE HIGASHI

Joe a juré de suivre ses amis Andy et Terry. Avec sa puissance et ses techniques incroyables, Joe est devenu le champion du monde de Kick-Boxing, et il a l'intention de garder ce titre.
"Dans un monde où seuls les forts survivent, je serais roi."

Coups

Slash Kick:
3 Boutons ↙ brièvement, puis ↗ + B ou START
6 Boutons ↙ brièvement, puis ↗ + X ou Y

Baku Retsu Ken:
3 Boutons A or C, (plusieurs fois)
6 Boutons A or B, (plusieurs fois)

Tiger Thrust:
3 Boutons ↓ ↘ → ↗ + B ou START
6 Boutons ↓ ↘ → ↗ + X ou Y

Hurricane Upper:
3 Boutons ↓ ↘ ↓ ↘ → + A ou C
6 Boutons ↓ ↘ ↓ ↘ → + A ou B

Thai Kick Throw:
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

Knee Inferno:
3 Boutons → + START
6 Boutons → + Y

The Bone-Crushing Beast
BIG BEAR

Formerly known as the body guard of Geese, Big Bear decided that the only person worth serving was himself. With his obscene power, he may be the most powerful fighter in the tournament.

"Even when I hold back, you're still too small and weak."

Moves

Giant Bomb:
3 Button ↙ briefly, then → + A or C
6 Button ↙ briefly, then → + A or B

Lift Up Throw:
3 Button ↘ + START
6 Button ↘ + Y

Bear Hug:
3 Button ↗ + START
6 Button ↗ + Y

Super Drop Kick:
3 Button Hold start down for eight seconds
6 Button Hold Y down for eight seconds

Back Drop:
3 Button ← + C
6 Button ← + B

Head Bat:
3 Button ← + START
6 Button ← + Y

Bear Bomber:
3 Button → ← ↓ ↑ + C
6 Button → ← ↓ ↑ + B

Lariat Drop:
3 Button ↘ + C
6 Button ↘ + B

Power Bomb:
3 Button → + C
6 Button → + B

Neck Hang:
3 Button → + START
6 Button → + Y

Die knochenzermalmende Bestie
BIG BEAR

Big Bear, der ehemalige Leibwächter von Geese, hatte schließlich die Nase voll davon, für andere Leute den Diener zu spielen. Seine ungeheuerliche Kraft macht ihn zum wahrscheinlich gefährlichsten Kämpfer des gesamten Wettkampfs.

"Selbst, wenn ich einen Gang zurückschalte - du bist und bleibst ein mickriger Wurm!"

Bewegungen

Riesenbombe:
3 Knöpfe ↙ kurz, dann → + A oder C
6 Knöpfe ↙ kurz, dann → + A oder B

Schleuderwurf:
3 Knöpfe ↘ + START
6 Knöpfe ↘ + Y

Schwitzkasten:
3 Knöpfe ↗ + START
6 Knöpfe ↗ + Y

Super-Drop-Kick:
3 Knöpfe START für acht Sekunden gedrückt halten
6 Knöpfe Y für acht Sekunden gedrückt halten

Rückenwurf:
3 Knöpfe ← + C
6 Knöpfe ← + B

Kopfnuß:
3 Knöpfe ← + START
6 Knöpfe ← + Y

Bärenbomber:
3 Knöpfe → ← ↓ ↑ + C
6 Knöpfe → ← ↓ ↑ + B

Lassowurf:
3 Knöpfe ↘ + C
6 Knöpfe ↘ + B

Power-Bombe:
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Genickhänger:
3 Knöpfe → + START
6 Knöpfe → + Y

La bête broyeuse d'os
BIG BEAR

Ancien garde du corps de Geese, Big Bear a décidé que la seule personne dont il allait s'occuper dorénavant serait lui. Avec son énorme puissance, ce doit être le combattant le plus puissant du tournoi.

"Même quand je me retiens, tu es encore trop petit et faible."

Coups

Bombe géante:
3 Boutons ↙ brièvement, puis → + A ou C
6 Boutons ↙ brièvement, puis → + A ou B

Lift Up Throw:
3 Boutons ↘ + START
6 Boutons ↘ + Y

Bear Hug (le câlin de l'ours):
3 Boutons ↗ + START
6 Boutons ↗ + Y

Super Drop Kick:
3 Boutons-Maintenez Start enfoncé pendant huit secondes
6 Boutons-Maintenez Y enfoncé pendant huit secondes

Back Drop:
3 Boutons ← + C
6 Boutons ← + B

Head Bat:
3 Boutons ← + START
6 Boutons ← + Y

Bear Bomber:
3 Boutons → ← ↓ ↑ + C
6 Boutons → ← ↓ ↑ + B

Lariat Drop:
3 Boutons ↘ + C
6 Boutons ↘ + B

Power Bomb:
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

Neck Hang:
3 Boutons → + START
6 Boutons → + Y

Judo Devil
JUBEI YAMADA

Without a doubt, Jubei is the most powerful 70 year old man alive. After years of retirement he has returned to once again capture the title.
"I'll win the hearts and praises of all the young ladies."

Moves

Nihon Seo Dash:
3 Button ⬅ briefly, then ➡ + B or START
6 Button ⬅ briefly, then ➡ + X or Y

Tomoe Nagei:
3 Button ⬅ + START
6 Button ⬅ + Y

Oh Izuna Otoshi (spine crunch):
3 Button ⬇ briefly, then ⬆ + A or C
6 Button ⬇ briefly, then ⬆ + A or B

Tawara Nagei:
3 Button ↘ + C
6 Button ↘ + B

Sembei Shuriken:
3 Button ⬅ briefly, then ➡ + A or C
6 Button ⬅ briefly, then ➡ + A or B

Kuma Koroshi (bear killer):
3 Button ↗ + C
6 Button ↗ + B

Ippon Seoi:
3 Button ➡ + C
6 Button ➡ + B

Benkei Nakashi (shin attack):
3 Button ➡ + START
6 Button ➡ + Y

Neko Jarashi:
3 Button ➡ ↘ ⬇ ↙ ⬅ + C in close range
6 Button ➡ ↘ ⬇ ↙ ⬅ + B in close range

Jumping Izuna Otoshi:
3 Button-Jump ↙ + or ⬇ or ↘ + START
6 Button-Jump ↙ + or ⬇ or ↘ + Y

Der Judo-Teufel
JUBEI YAMADA

Jubei ist zweifelsohne der gefährlichste Siebzigjährige weit und breit. Nachdem er sich schon seit Jahren zur Ruhe gesetzt hatte, ist er nun zurückgekehrt, um erneut den Titel des Champions zu erringen.
"Ich brech' die Herzen der stolzesten Frauen."

Bewegungen

Nihon Seo Dash:
3 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + B oder START
6 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + X oder Y

Tomoe Nagei:
3 Knöpfe ⬅ + START
6 Knöpfe ⬅ + Y

Oh Izuna Otoshi (Rückenbrecher):
3 Knöpfe ⬇ kurz, dann ⬆ + A oder C
6 Knöpfe ⬇ kurz, dann ⬆ + A oder B

Tawara Nagei:
3 Knöpfe ↘ + C
6 Knöpfe ↘ + B

Sembei Shuriken:
3 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + A oder C
6 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + A oder B

Kuma Koroshi (Bärenkiller):
3 Knöpfe ↗ + C
6 Knöpfe ↗ + B

Ippon Seoi:
3 Knöpfe ➡ + C
6 Knöpfe ➡ + B

Benkei Nakashi (Schienbeinangriff):
3 Knöpfe ➡ + START
6 Knöpfe ➡ + Y

Neko Jarashi:
3 Knöpfe ➡ ↘ ⬇ ↙ ⬅ + C auf kurze Distanz
6 Knöpfe ➡ ↘ ⬇ ↙ ⬅ + B auf kurze Distanz

Sprung-Izuna-Otoshi:
3 Knöpfe Sprung ↙ + oder ⬇ oder ↘ + START
6 Knöpfe Sprung ↙ + oder ⬇ oder ↘ + Y

Le diable du judo
JUBEI YAMADA

Jubei est sans aucun doute le septuagénaire le plus puissant sur terre. Après avoir pris sa retraite il y a plusieurs années, il est revenu pour reconquérir le titre.
"Je vais gagner les cœurs et les esprits de toutes les jeunes femmes."

Coups

Nihon Seo Dash:
3 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + B ou START
6 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + X ou Y

Tomoe Nagei:
3 Boutons ⬅ + START
6 Boutons ⬅ + Y

Oh Izuna Otoshi (écrasement de la colonne vertébrale):
3 Boutons ⬇ brièvement, puis ⬆ + A ou C
6 Boutons ⬇ brièvement, puis ⬆ + A ou B

Tawara Nagei:
3 Boutons ↘ + C
6 Boutons ↘ + B

Sembei Shuriken:
3 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + A or C
6 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + A or B

Kuma Koroshi (Tueur d'ours):
3 Boutons ↗ + C
6 Boutons ↗ + B

Ippon Seoi:
3 Boutons ➡ + C
6 Boutons ➡ + B

Benkei Nakashi (attaque des tibias):
3 Boutons ➡ + START
6 Boutons ➡ + Y

Neko Jarashi:
3 Boutons ➡ ↘ ⬇ ↙ ⬅ + C à courte portée
6 Boutons ➡ ↘ ⬇ ↙ ⬅ + B à courte portée

Jumping Izuna Otoshi:
3 Boutons-Saut ↙ + ou ⬇ ou ↘ + START
6 Boutons-Saut ↙ + ou ⬇ ou ↘ + Y

The Money-Grubbing Mauler
CHIN SHIN ZAN

Chin is said to be the richest man in Hong Kong and enters the tournaments to earn prize money so that he may achieve his goal. Chin uses his unique body to inflict massive damage to his opponents.
"Here's a tip...don't fight me."

Moves

Kirai Ho:
3 Button ↓ ↘ → + A or C
6 Button ↓ ↘ → + A or B

Dai Taiko Bara (belly drum blast):
3 Button ↓ briefly, then ↑ + A or C
6 Button ↓ briefly, then ↑ + A or B

Ha-Gan Geki (avalanche crunch):
3 Button ← briefly, then → + B or START
6 Button ← briefly, then → + X or Y

Aiki Nage (spirits throw):
3 Button → + C
6 Button → + B

Zutsuki Satsu (heading):
3 Button → + START
6 Button → + Y

Der geldgierige Geier
CHIN SHIN ZAN

Chin soll angeblich der wohlhabendste Mann in Hongkong sein. Er tritt nur im Wettkampf an, damit er möglichst viele Preisgelder einstreichen kann, um seine Raffgier zu befriedigen. Mit seinem einzigartigen Körper fügt Chin seinen Kontrahenten schwere Verletzungen zu.
"Hier noch ein Tip... Tritt lieber nicht gegen mich an!"

Bewegungen

Kirai Ho:
3 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder B

Dai Taiko Bara ("Die Bauchtrommel"):
3 Knöpfe ↓ kurz, dann ↑ + A oder C
6 Knöpfe ↓ kurz, dann ↑ + A oder B

Ha-Gan Geki (Lawinen-Angriff):
3 Knöpfe ← kurz, dann → + B oder START
6 Knöpfe ← kurz, dann → + X oder Y

Aiki Nage (Geisterwurf):
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Zutsuki Satsu (chinesische Kopfnuß):
3 Knöpfe → + START
6 Knöpfe → + Y

L'assoiffé d'argent
CHIN SHIN ZAN

On dit que Chin est l'homme le plus riche de Hong Kong et participe au tournoi pour gagner le gros lot de façon à atteindre son objectif. Chin utilise son corps unique pour blesser sévèrement ses adversaires.
"Un conseil... laissez-moi tranquille."

Coups

Kirai Ho:
3 Boutons ↓ ↘ → + A ou C
6 Boutons ↓ ↘ → + A ou B

Dai Taiko Bara (coup de ventre):
3 Boutons ↓ brièvement, puis ↑ + A ou C
6 Boutons ↓ brièvement, puis ↑ + A ou B

Ha-Gan Geki (avalanche crunch):
3 Boutons ← brièvement, puis → + B ou START
6 Boutons ← brièvement, puis → + X ou Y

Aiki Nage (projection spirituelle):
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

Zutsuki Satsu (tête):
3 Boutons → + START
6 Boutons → + Y

The Tai Kwando Genius
KIM KAP HWAN

With ridiculous speed and a punch of steel, Kim is out to prove that Korea is not a country to be taken lightly. Kim views Tai Kwando as an art form and therefore makes each kick picture perfect.
"To let men in the world know of Tai Kwando... glorious!"

Moves
Hien Zan:
3 Button ⬇ briefly, then ⬆ + B or START
6 Button ⬇ briefly, then ⬆ + X or Y

Hangetsu Zan (crescent moon slash):
3 Button ⬇ ↙ ⬅ + B or START
6 Button ⬇ ↙ ⬅ + X or Y

Hisho Kyaku (flying kick):
3 Button-While jumping ⬇ + B or START
6 Button-While jumping ⬇ + X or Y

Sakkyaku Nage (kick of killing):
3 Button ➡ + C
6 Button ➡ + C

Das Taekwondo-Genie
KIM KAP HWAN

Mit seiner irren Schnelligkeit und seinen stahlharten Schlägen beweist Kim, daß man koreanische Kämpfer nicht unterschätzen darf. Kim betrachtet Taekwondo als Kunstform und führt daher jeden Angriff im Bilderbuchstil aus.
"Meine Berufung: die Welt die Poesie des Taekwondos zu lehren."

Bewegungen
Hien Zan:
3 Knöpfe ⬇ kurz, dann ⬆ + B oder START
6 Knöpfe ⬇ kurz, dann ⬆ + X oder Y

Hangetsu Zan (Mondsichel-Schlag):
3 Knöpfe ⬇ ↙ ⬅ + B oder START
6 Knöpfe ⬇ ↙ ⬅ + X oder Y

Hisho Kyaku (Kick aus der Luft):
3 Knöpfe im Sprung ⬇ + B oder START
6 Knöpfe im Sprung ⬇ + X oder Y

Sakkyaku Nage (Killerkick):
3 Knöpfe ➡ + C
6 Knöpfe ➡ + C

Le génie du Taekwondo
KIM KAP HWAN

Avec sa rapidité et sa puissance, Kim tient à prouver que la Corée ne doit pas être prise à la légère. Kim pense que le taekwondo est une forme d'art et il s'applique à donner des coups de pieds parfaits.
"Faire connaître le Taekwondo... à tous les hommes du monde!"

Coups
Hien Zan:
3 Boutons ⬇ brièvement, puis ⬆ + B ou START
6 Boutons ⬇ brièvement, puis ⬆ + X ou Y

Hangetsu Zan (lacération en croissant de lune):
3 Boutons ⬇ ↙ ⬅ + B ou START
6 Boutons ⬇ ↙ ⬅ + X ou Y

Hisho Kyaku (coup de pied volant):
3 Boutons-en sautant ⬇ + B ou START
6 Boutons-en sautant ⬇ + X ou Y

Sakkyaku Nage (coup de pied tueur):
3 Boutons ➡ + C
6 Boutons ➡ + C

The Enchanting Ninja Maid
MAI SHIRANUI

Mai is a born and bred Ninja. She has entered tournaments to honor her father, Andy's Chap teacher.
As a fighter, Mai uses her body as a deadly weapon of flames.
"Andy is the ONLY one I hesitate to fight..."

Moves

Ryu En Bu
(dragon flame fandango):
3 Button ↓ ↙ ← + A or C
6 Button ↓ ↙ ← + A or B

Fusha Kuzushi (windmill block):
3 Button → + C
6 Button → + B

Shinobi Bach (deadly ninja bee):
3 Button ← ↙ ↓ ↘ → + START
6 Button ← ↙ ↓ ↘ → + Y

Yumezakura (cherry's dream):
3 Button Jump + ↙ or ↓ or ↘ + START
6 Button Jump + ↙ or ↓ or ↘ + Y

Kacho Sen (butterfly fan):
3 Button ↓ ↘ → + A or C
6 Button ↓ ↘ → + A or B

Musasabi Mai (squirrel dance):
3 Button ↓ briefly, then ↑ + C
6 Button ↓ briefly, then ↑ + B

Die bezaubernde Ninja-Kämpferin
MAI SHIRANUI

Mai ist eine Ninja-Kämpferin, wie sie leibt und lebt. Sie bestreitet Wettkämpfe zu Ehren ihres Vaters, Andys japanisch em Lehrmeister.
Im Kampf kann Mai ihren Körper als tödliche Flammenwaffe einsetzen.
"NUR gegen Andy hätte ich Skrupel zu kämpfen..."

Bewegungen
Ryu En Bu
(Drachenfeuer-Fandango):
3 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder B

Fusha Kuzushi
(Windmühlen-Abwehr):
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Shinobi Bach
(tödliche Ninja-Biene):
3 Knöpfe ← ↙ ↓ ↘ → + START
6 Knöpfe ← ↙ ↓ ↘ → + Y

Yumezakura (Kirschentraum):
3 Knöpfe Sprung + ↙ oder ↓ oder ↘ + START
6 Knöpfe Sprung + ↙ oder ↓ oder ↘ + Y

Kacho Sen
(Schmetterlingsfächer):
3 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder B

Musasabi Mai
(Tanz des Eichhörnchens):
3 Knöpfe ↓ kurz, dann ↑ + C
6 Knöpfe ↓ kurz, dann ↑ + B

La jolie Ninja
MAI SHIRANUI

Mai est une Ninja de pure souche. Elle participe aux tournois en l'honneur de son père, le professeur d'Andy Chap.
Lors des combats, Mai utilise son corps comme une arme lance-flammes.
"Andy est le SEUL que j'hésite à affronter..."

Coups
Ryu En Bu
(fandango flamme du dragon):
3 Boutons ↓ ↙ ← + A ou C
6 Boutons ↓ ↙ ← + A ou B

Fusha Kuzushi (blocage roue):
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

Shinobi Bach
(abeille ninja mortelle):
3 Boutons ← ↙ ↓ ↘ → + START
6 Boutons ← ↙ ↓ ↘ → + Y

Yumezakura (rêve de la cerise):
3 Boutons Jump + ↙ ou ↓ ou ↘ + START
6 Boutons Jump + ↙ ou ↓ ou ↘ + Y

Kacho Sen (papillon):
3 Boutons ↓ ↘ → + A ou C
6 Boutons ↓ ↘ → + A ou B

Musasabi Mai
(danse de l'écureuil):
3 Boutons ↓ brièvement, puis ↑ + C
6 Boutons ↓ brièvement, puis ↑ + B

The Brutal Break Dancer
DUCK KING

You should remember him in the western subway of "Fatal Fury – Battle of Destiny." He is a unique Dancing Fighter and has a special grit against Terry Bogard.

"So you wanna dance, huh?"

Moves

Head Spin Attack:
3 Button ⬅ briefly, then ➡ + A or C
6 Button ⬅ briefly, then ➡ + A or B

Dancing Dive:
3 Button ⬇ ↙ ⬅ + B or START
6 Button ⬇ ↙ ⬅ + X or Y

Break Storm:
3 Button ⬇ ↙ ➡ ↗ + B or START
6 Button ⬇ ↙ ➡ ↗ + X or Y

Beat Rush:
3 Button ➡ ⬅ ➡ + C
6 Button ➡ ⬅ ➡ + B

Rolling Neck:
3 Button ➡ + C
6 Button ➡ + B

Der brutale Break-Dancer
DUCK KING

An ihn werden Sie sich sicher noch aus Fatal Fury - Battle of Destiny erinnern können, wo er in der westlichen U-Bahn seine einmaligen Tanzkämpfe zum besten gab. Mit Terry Bogard hat er noch ein Hühnchen zu rupfen.

"Ach, du willst das Tanzbein schwingen?"

Bewegungen

Kopf-Spin-Angriff:
3 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + A oder C
6 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + A oder B

Tanzhechter:
3 Knöpfe ⬇ ↙ ⬅ + B oder START
6 Knöpfe ⬇ ↙ ⬅ + X oder Y

Sturm-Break:
3 Knöpfe ⬇ ↙ ➡ ↗ + B oder START
6 Knöpfe ⬇ ↙ ➡ ↗ + X oder Y

Raser-Beat:
3 Knöpfe ➡ ⬅ ➡ + C
6 Knöpfe ➡ ⬅ ➡ + B

Genickrolle:
3 Knöpfe ➡ + C
6 Knöpfe ➡ + B

Le smurfeur fou
DUCK KING

Souvenez-vous de lui dans le souterrain ouest de "Fatal Fury - Battle of Destiny." C'est un combattant unique qui danse et se bat en même temps, et a une dent contre Terry Bogard.

"Alors tu veux danser, hein?"

Coups

Attaque tourbillonnante:
3 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + A ou C
6 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + A ou B

Plongeon:
3 Boutons ⬇ ↙ ⬅ + B ou START
6 Boutons ⬇ ↙ ⬅ + X ou Y

Tempête:
3 Boutons ⬇ ↙ ➡ ↗ + B ou START
6 Boutons ⬇ ↙ ➡ ↗ + X ou Y

Beat Rush:
3 Boutons ➡ ⬅ ➡ + C
6 Boutons ➡ ⬅ ➡ + B

Rolling Neck:
3 Boutons ➡ + C
6 Boutons ➡ + B

The Schizoid Martial Arts Old Guy
TUNG FU RUE

He once was a guardian of the kid brothers, Terry and Andy. Now he has entered this tournament to help destroy Geese and Krauser.

"With age comes wisdom, and with that comes my power."

Moves

Senshippo:
3 Button ↓ ↙ ← + A or C
6 Button ↓ ↙ ← + A or B

Gekiho (shock blow):
3 Button-C repeatedly
6 Button-B repeatedly

Ressen Kyaku (thousand kicks):
3 Button ↙ briefly, then ↗ + B or START
6 Button ↙ briefly, then ↗ + X or Y

Shouha (power wave):
3 Button ↙ briefly, then → + A or C
6 Button ↙ briefly, then → + A or B

Resen Shou (thousand slap):
3 Button → + C
6 Button → + B

Der schizoide Altmeister des Kampfsports
TUNG FU RUE

Einst war er der Beschützer der Brüder Terry und Andy. Jetzt tritt er wieder im Wettkampf an, um Geese und Krauser das Handwerk zu legen.

"Das Alter bringt die Weisheit, und darin liegt meine Stärke."

Bewegungen

Senshippo:
3 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder B

Gekiho (Schockschlag):
3 Knöpfe C (wiederholt)
6 Knöpfe B (wiederholt)

Ressen Kyaku (Tausend Kicks):
3 Knöpfe ↙ kurz, dann ↗ + B oder START
6 Knöpfe ↙ kurz, dann ↗ + X oder Y

Shouha (Power-Welle):
3 Knöpfe ↙ kurz, dann → + A oder C
6 Knöpfe ↙ kurz, dann → + A oder B

Ressen Shou (Tausend Schläge):
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Le vieux fou des arts martiaux
TUNG FU RUE

Il s'occupait autrefois des frères, Terry et Andy. Il participe à ce tournoi pour aider à éliminer Geese et Krauser.

"La sagesse vient avec les années, et ma puissance fait de même."

Coups

Senshippo:
3 Boutons ↓ ↙ ← + A ou C
6 Boutons ↓ ↙ ← + A ou B

Gekiho (coup choc):
3 Boutons C plusieurs fois
6 Boutons B plusieurs fois

Ressen Kyaku (les mille coups de pied):
3 Boutons ↙ brièvement, puis ↗ + B ou START
6 Boutons ↙ brièvement, puis ↗ + X ou Y

Shouha (vague de puissance):
3 Boutons ↙ brièvement, puis → + A ou C
6 Boutons ↙ brièvement, puis → + A ou B

Resen Shou (les mille gifles):
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

The Vengeful Pole Pounder
BILLY KANE

No one mastered the staff like Billy, but the Bogard brothers made it look like a toothpick in both encounters. After that, his days of hard training began...

"Remember what they say, the third time's a charm. Your time is up!"

Moves

Sansetsu Kon (club blow):
3 Button ⬅ briefly, then ➡ + A or C
6 Button ⬅ briefly, then ➡ + A or B

Jiguko Otoshi (pound of hell):
3 Button ➡ + START
6 Button ➡ + Y

Sempu Kon (club twist):
3 Button A or C repeatedly
6 Button A or B repeatedly

Suzume Otoshi (sparrow drop):
3 Button ⬋ briefly, then ⬈ + A or C
6 Button ⬋ briefly, then ⬈ + A or B

Hisho Kon:
3 Button ⬋ ⬇ ⬊ ➡ + B or START
6 Button ⬋ ⬇ ⬊ ➡ + X or Y

Ippon Tsuri Nage:
3 Button ➡ + C
6 Button ➡ + B

Der rachsüchtige Stockschwinger
BILLY KANE

Keiner konnte mit dem Stock so gut umgehen wie Billy, bis ihm die Bogard-Brüder über den Weg liefen und seine Waffe zweimal wie einen Zahnstocher aussahen lassen. Danach begann für Billy ein langes, hartes Training...

"Aller guten Dinge sind drei. Eure Zeit ist abgelaufen!"

Bewegungen

Sansetsu Kon (Stockhieb):
3 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + A oder C
6 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + A oder B

Jiguko Otoshi (Höllenschlag):
3 Knöpfe ➡ + START
6 Knöpfe ➡ + Y

Sempu Kon (Stockdreher):
3 Knöpfe A oder C (wiederholt)
6 Knöpfe A oder B (wiederholt)

Suzume Otoshi (Spatzenwurf):
3 Knöpfe ⬋ kurz, dann ⬈ + A oder C
6 Knöpfe ⬋ kurz, dann ⬈ + A oder B

Hisho Kon:
3 Knöpfe ⬋ ⬇ ⬊ ➡ + B oder START
6 Knöpfe ⬋ ⬇ ⬊ ➡ + X oder Y

Ippon Tsuri Nage:
3 Knöpfe ➡ + C
6 Knöpfe ➡ + B

Le hargneux manieur de bâton
BILLY KANE

Personne ne maîtrise le bâton comme Billy, mais les frères Bogard l'ont réduit à l'état de cure-dent lors des deux rencontres. C'est après cela que son dur entraînement a commencé...

"Et souvenez-vous de cette phrase: "la troisième fois, c'est la bonne". Finie la rigolade!"

Coups

Sansetsu Kon (coup de gourdin):
3 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + A ou C
6 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + A ou B

Jiguko Otoshi (coup de l'enfer):
3 Boutons ➡ + START
6 Boutons ➡ + Y

Sempu Kon (gourdin tourbillonnant):
3 Boutons A ou C plusieurs fois
6 Boutons A ou B plusieurs fois

Suzume Otoshi (coup du moineau):
3 Boutons ⬋ brièvement, puis ⬈ + A ou C
6 Boutons ⬋ brièvement, puis ⬈ + A ou B

Hisho Kon:
3 Boutons ⬋ ⬇ ⬊ ➡ + B ou START
6 Boutons ⬋ ⬇ ⬊ ➡ + X ou Y

Ippon Tsuri Nage:
3 Boutons ➡ + C
6 Boutons ➡ + B

The Iron-Knuckled Pugilist
AXEL HAWK

Once he was named the best boxer in the world, and somehow he landed back on his feet. Now Axel Hawk fights to regain that title.

"If you don't have a big guard, then you'd better have a big belly!"

Moves

Tornado Upper:
3 Button ↓ ↘ → + A or C
6 Button ↓ ↘ → + A or B

Smash Bomber:
3 Button ← briefly, then → + A or C
6 Button ← briefly, then → + A or B

Axel Dance:
3 Button A or C repeatedly
6 Button A or B repeatedly

Hell Bomber:
3 Button → + START
6 Button → + Y

Rolling Buster:
3 Button ↗ + START
6 Button ↗ + Y

Electric Attack:
3 Button ← + START
6 Button ← + Y

Der eisenharte Faustkämpfer
AXEL HAWK

Einst wurde er für den besten Boxer der Welt gehalten, und irgendwie hat er es wieder geschafft, auf seinen Füßen zu landen. Axel ist nun zu allem bereit, um seinen Titel wiederzuerringen.

"Wenn du keine starke Abwehr hast, dann brauchst du starke Bauchmuskeln!"

Bewegungen

Tornadoangriff:
3 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↘ → + A oder B

Super-Bomber:
3 Knöpfe ← kurz, dann → + A oder C
6 Knöpfe ← kurz, dann → + A oder B

Axel-Tanz:
3 Knöpfe A oder C (wiederholt)
6 Knöpfe A oder B (wiederholt)

Höllen-Bomber:
3 Knöpfe → + START
6 Knöpfe → + Y

Meisterrolle:
3 Knöpfe ↗ + START
6 Knöpfe ↗ + Y

Elektro-Angriff:
3 Knöpfe ← + START
6 Knöpfe ← + Y

Le pugiliste aux articulations d'acier
AXEL HAWK

Il avait été déclaré meilleur boxeur du monde, mais ayant été vaincu Axel Hawk se bat pour récupérer ce titre.

"Si vous n'avez pas une bonne garde, vous avez intérêt à avoir un gros ventre!"

Coups

Tornade élevée:
3 Boutons ↓ ↘ → + A ou C
6 Boutons ↓ ↘ → + A ou B

Smash Bomber:
3 Boutons ← brièvement, puis → + A ou C
6 Boutons ← brièvement, puis → + A ou B

Danse d'Axel:
3 Boutons A ou C plusieurs fois
6 Boutons A ou B plusieurs fois

Hell Bomber:
3 Boutons → + START
6 Boutons → + Y

Rolling Buster:
3 Boutons ↗ + START
6 Boutons ↗ + Y

Attaque électrique:
3 Boutons ← + START
6 Boutons ← + Y

The Bloodthirsty Matador
LAURENCE BLOOD

His brutality to bulls is unbelievable and known throughout the world. When he entered the tournament, heads turned to see if he was as vicious with people.The answer…yes.
"The more blood I draw, the more fun I'll have."

Moves

Blood Saber:
3 Button ⬅ ↙ ⬇ ↘ ➡ + A or C
6 Button ⬅ ↙ ⬇ ↘ ➡ + A or B

Flying Buster:
3 Button-Jump + ↙ or ⬇ or ↘ + C
6 Button-Jump + ↙ or ⬇ or ↘ + B

Bloody Cutter:
3 Button ⬇ briefly, then ⬆ + C
6 Button ⬇ briefly, then ⬆ + B

Poncho Breaker:
3 Button ➡ + START
6 Button ➡ + Y

Bloody Spin:
3 Button ⬅ briefly, then ➡ + B or START
6 Button ⬅ briefly, then ➡ + X or Y

Poncho Throw:
3 Button ➡ + C
6 Button ➡ +B

Der blutrünstige Matador
LAURENCE BLOOD

Seine unglaubliche Brutalität beim Stierkampf ist weltbekannt. Als er in diesen Wettkampf eintrat, fragten sich alle Leute, ob er im Kampf Mann gegen Mann genauso bösartig vorgeht. Die Antwort lautet... ja!
"Erst wenn Blut fließt, macht der Kampf so richtig Spaß."

Bewegungen

Blut-Säbel:
3 Knöpfe ⬅ ↙ ⬇ ↘ ➡ + A oder C
6 Knöpfe ⬅ ↙ ⬇ ↘ ➡ + A oder B

Meisterschlag aus der Luft:
3 Knöpfe Sprung + ↙ oder ⬇ oder ↘ + C
6 Knöpfe Sprung + ↙ oder ⬇ oder ↘ + B

Blut-Messer:
3 Knöpfe ⬇ kurz, dann ⬆ + C
6 Knöpfe ⬇ kurz, dann ⬆ + B

Poncho-Brecher:
3 Knöpfe ➡ + START
6 Knöpfe ➡ + Y

Blut-Spin:
3 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + B oder START
6 Knöpfe ⬅ kurz, dann ➡ + X oder Y

Poncho-Wurf:
3 Knöpfe ➡ + C
6 Knöpfe ➡ + B

Le Matador assoiffé de sang
LAURENCE BLOOD

Sa brutalité envers les taureaux est incroyable et réputée dans le monde entier. Lorsqu'il s'est inscrit au tournoi, tout le monde s'est demandé s'il était aussi méchant avec les êtres humains. La réponse est … oui.
"Plus il y a de sang, mieux c'est."

Coups

Sabre de sang:
3 Boutons ⬅ ↙ ⬇ ↘ ➡ + A ou C
6 Boutons ⬅ ↙ ⬇ ↘ ➡ + A ou B

Flying Buster:
3 Boutons-Sauter + ↙ ou ⬇ ou ↘ + C
6 Boutons-Sauter + ↙ ou ⬇ ou ↘ + B

Couteau sanguinolent:
3 Boutons ⬇ brièvement, puis ⬆ + C
6 Boutons ⬇ brièvement, puis ⬆ + B

Poncho Breaker:
3 Boutons ➡ + START
6 Boutons ➡ + Y

Tourbillon ensanglanté:
3 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + B ou START
6 Boutons ⬅ brièvement, puis ➡ + X ou Y

Projection Poncho:
3 Boutons ➡ + C
6 Boutons ➡ + B

The Conqueror of the Underworld
GEESE HOWARD

The world was silent when they heard the news that "Geese Howard is alive." Now Geese's mission is to regain the title of grand champ and pay back Terry, Andy & Joe for what they did to him.

"Anyone who dares stand in my way will be crushed!"

Moves

Reppu Ken:
3 Button ↓ ↘ → + A
6 Button ↓ ↘ → + A

Katate Nage:
3 Button → + C
6 Button → + B

Shippu Ken:
3 Button-Jump + ↓ ↙ ← + A or C
6 Button-Jump + ↓ ↙ ← + A or B

Shinku Nage (one hand blow):
3 Button ↘ + C
6 Button ↘ + B

Double Reppu Ken:
3 Button ↓ ↘ → + C
6 Button ↓ ↘ → + B

Kosatsu Sho (tiger's palm):
3 Button → + START
6 Button → +Y

Knockdown Blow:
3 Button ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + B or START
6 Button ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + X or Y

Der Eroberer der Unterwelt
GEESE HOWARD

Die Welt hielt den Atem an, als die Nachricht verlautbart wurde, daß Geese Howard noch am Leben sei. Geese hat jetzt nur noch eines zum Ziel: den Großmeistertitel wiederzuerlangen und sich an Terry, Andy & Joe für das, was sie ihm angetan haben, zu rächen.

"Jeder, der mir im Weg steht, wird umgehauen!"

Bewegungen

Reppu Ken:
3 Knöpfe ↓ ↘ → + A
6 Knöpfe ↓ ↘ → + A

Katate Nage:
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Shippu Ken:
3 Knöpfe Sprung + ↓ ↙ ← + A oder C
6 Knöpfe Sprung + ↓ ↙ ← + A oder B

Shinku Nage (Einhand-Schlag):
3 Knöpfe ↘ + C
6 Knöpfe ↘ + B

Doppelter Reppu Ken:
3 Knöpfe ↓ ↘ → + C
6 Knöpfe ↓ ↘ → + B

Kosatsu Sho (Tigertatze):
3 Knöpfe → + START
6 Knöpfe → + Y

K.o.-Schlag:
3 Knöpfe ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + B oder START
6 Knöpfe ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + X oder Y

Le conquérant du monde souterrain
GEESE HOWARD

Le monde s'est tu lorsqu'on a annoncé que "Geese Howard était vivant." La mission de Geese est de récupérer le titre de grand champion et de se venger de Terry, Andy et Joe pour ce qu'ils lui ont fait.

"Celui qui se met sur mon chemin sera écrasé!"

Coups

Reppu Ken:
3 Boutons ↓ ↘ → + A
6 Boutons ↓ ↘ → + A

Katate Nage:
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

Shippu Ken:
3 Boutons-sauter + ↓ ↙ ← + A ou C
6 Boutons-sauter + ↓ ↙ ← + A ou B

Shinku Nage (coup à une main):
3 Boutons ↘ + C
6 Boutons ↘ + B

Double Reppu Ken:
3 Boutons ↓ ↘ → + C
6 Boutons ↓ ↘ → + B

Kosatsu Sho (paume du tigre):
3 Boutons → + START
6 Boutons → +Y

Coup fatal:
3 Boutons ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + B ou START
6 Boutons ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + X ou Y

The Dreaded "Dark Kaiser"
WOLFGANG KRAUSER

At 2 meters tall, Krauser may be the biggest and strongest competitor in the tournament. His evil is unmatched, even by Geese. He must win to prove again just how great he truly is.
"Who comes next to be my goat?"

Moves

Blitz Ball I:
3 Button ↓ ↙ ← + A or C
6 Button ↓ ↙ ← + A or B

Knee Smasher:
3 Button → + C
6 Button → + B

Blitz Ball II:
3 Button ↓ ↙ ← + B or START
6 Button ↓ ↙ ← + X or Y

Lift Up Blow:
3 Button ↘ + C
6 Button ↘ + B

Leg Tomahawk:
3 Button ↓ ↘ → + B or START
6 Button ↓ ↘ → + X or Y

Neck Hang Blow:
3 Button → + START
6 Button → + Y

Knockdown Blow:
3 Button ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + A or C
6 Button ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + A or B

Der gefürchtete "Dunkle Kaiser"
WOLFGANG KRAUSER

Mit fast 2 Metern ist Krauser der größte und stärkste Teilnehmer im Wettkampf. Seine Bösartigkeit übersteigt sogar noch die von Geese, und er will unbedingt allen beweisen, daß er der beste aller Kämpfer ist.
"Wer möchte als nächstes eins auf die Nuß?"

Bewegungen

Kugelblitz I:
3 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder C
6 Knöpfe ↓ ↙ ← + A oder B

Kniezertrümmerer:
3 Knöpfe → + C
6 Knöpfe → + B

Kugelblitz II:
3 Knöpfe ↓ ↙ ← + B oder START
6 Knöpfe ↓ ↙ ← + X oder Y

Heber-Schlag:
3 Knöpfe ↘ + C
6 Knöpfe ↘ + B

Bein-Tomahawk:
3 Knöpfe ↓ ↘ → + B oder START
6 Knöpfe ↓ ↘ → + X oder Y

Genickhänger-Schlag:
3 Knöpfe → + START
6 Knöpfe → + Y

K.o.-Schlag:
3 Knöpfe ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + A oder C
6 Knöpfe ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + A oder B

L'horrible "Seigneur des ténèbres"
WOLFGANG KRAUSER

Mesurant près de 2 mètres, Krauser est peut-être le combattant le plus grand et le plus fort du tournoi. Personne ne peut égaler sa méchanceté, même pas Geese. Il doit gagner pour prouver qu'il est le plus fort.
"À qui le tour?"

Coups

Blitz Ball I:
3 Boutons ↓ ↙ ← + A ou C
6 Boutons ↓ ↙ ← + A ou B

Broyeur de genou:
3 Boutons → + C
6 Boutons → + B

Blitz Ball II:
3 Boutons ↓ ↙ ← + B ou START
6 Boutons ↓ ↙ ← + X ou Y

Lift Up Blow:
3 Boutons ↘ + C
6 Boutons ↘ + B

Leg Tomahawk:
3 Boutons ↓ ↘ → + B ou START
6 Boutons ↓ ↘ → + X ou Y

Coup du pendu:
3 Boutons → + START
6 Boutons → + Y

Coup fatal:
3 Boutons ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + A ou C
6 Boutons ← ↙ ↓ ↘ → ↗ + A ou B

Find the Hidden Secret Power Blow

Each of the 15 characters has his or her own Power Blows. If the ones described within are not enough, find the hidden Power Blows for each character!

Be an Absolute Victor!

If you defeat all opponents by 2-0 rounds per stage, you will enter into the "Dream Match."

Finden Sie den versteckten Power-Schlag!

Jede der 15 Figuren besitzt einen individuellen Power-Schlag. Wenn die oben beschriebenen Kampftechniken nicht ausreichen, um einen Gegner auf die Matte zu legen, dann versuchen Sie diese Geheimwaffe zu finden, um den Spieß noch umzudrehen!

Werden sie der unbestrittene sieger!

Wenn Sie sämtliche Gegner mit 2 : 0 Runden besiegen, dann qualifizieren Sie sich für den absoluten "Traumkampf".

Trouvez le secret caché Coup puissant

Chacun des 15 personnages possède ses propres coups puissants. Si ceux qui sont décrits ne sont pas suffisants, découvrez les coups puissants cachés de chaque personnage!

Remportez la victoire absolue!

Si vous arrivez à vaincre tous vos adversaires en remportant deux rounds par épreuve, vous participerez au match de rêve ou "Dream Match."

LIMITED GUARANTEE

JVC reserves the right to make improvisations in the product described in this manual at any time and without notice. JVC makes no warranties expressed or implied, with respect to this manual, its quality, merchantability or fitness for any particular purpose. If any defect arises during the ninety day limited warranty on the product itself (i.e. not the software program, which is provided 'as is') return it in its original condition to the point of purchase.

BEGRENZTE GARANTIE

JVC behält sich das Recht vor, an dem in diesem Handbuch beschriebenen Produkt jederzeit und unangekündigt Veränderungen vorzunehmen. JVC übernimmt keinerlei ausdrücklichen oder implizierten Garantien bezüglich dieses Handbuchs, seiner Qualität, handelsüblichen Qualität oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Sollte während der auf neunzig Tage begrenzten Garantie ein Schaden am Produkt selbst auftreten (d.h. nicht am Softwareprogramm, das "im gegenwärtigen Zustand" verkauft wird), geben Sie es bitte im Originalzustand an Ihren Händler zurück.

GARANTIE LIMITÉE

JVC se réserve le droit d'apporter des modifications au produit décrit dans ce manuel à tout moment et sans préavis. JVC ne fait aucune garantie explicite ou implicite, concernant ce manuel, sa qualité, sa qualité marchande ou son adaptation à un usage particulier. Si le produit (pas le logiciel qui est fourni "tel quel") s'avérait défectueux dans la période de garantie limitée de quatre-vingt-dix jours, veuillez le retourner dans son emballage, au lieu d'achat.

SEGA

MEGA-CD

JVC

© 1993 SNK Corporation of America. All Rights Reserved. Licensed by SNK Corporation of America. Fatal Fury is a registered trademark of SNK corporation of America. Published Under Licence from JVC Musical Industries, Inc. © 1995 JVC Musical Industries Europe Ltd.

Patents: U.S. Nos. 4,442,486/4,454,594/4,462,076; Europe No. 80244; Canada Nos. 1,183,276/1,082,351; Hong Kong No. 88-4302; Germany No. 2,609,826; Singapore No. 88-155; U.K. No. 1,535,999; France No. 1,607,029; Japan No. 1,632,396.

SEGA and SEGA MEGA-CD™ are trademarks of Sega Enterprises, Ltd.